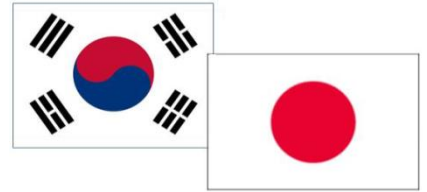




하늘타리

[제 250 호] 2019년 4월
니가타시 국제교류협회



하늘타리 블로그 안내 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

「하늘타리」를 포함한 5 개국어 정보지의 블로그를 함께 운영하고 있습니다. 지면으로 다 담을 수 없는 다양한 기사와 정보들을 블로그에서 만나보실 수 있습니다. 많은 관심과 구독 바랍니다.

니가타시 국제교류협회 이벤트 알림

신청 및 문의처 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727
[팩스] 025-225-2733 [메일] kyokai@nief.or.jp

●「외국국적 주인을 위한 무료 변호사 상담회」안내

외국국적 주인을 위한 무료 변호사 상담회를 실시합니다.

일시 2019년 4월 19일(금) 13:00~17:00

장소 크로스팔니가타 2층 상담실

대상 니가타시 거주·근무·재학 중인 외국국적 주민

정원 선착순 5명(1인 40분 정도 상담), 사전예약필요

※통역이 필요하실 경우 신청하실 때 알려주세요.

통역가능언어 한국어, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어

신청 니가타시 국제교류협회

●2019 친근한 한국 ~ 「한국요리교실」 개최안내

주 니가타 한국총영사관에서는 니가타시민의 한국에 대한 이해도를 높임과 동시에 한일우호의 증진을 도모하기 위하여 한국을 소개하는 이벤트인 「친근한 한국(身近な韓国)」을 개최하고 있습니다.

다함께 떡볶이와 김밥을 만들어 먹으며 즐겁게 교류하는 시간을 가지고자 합니다. 여러분의 많은 참가 바랍니다. ※참가비 무료

일시 2019년 4월 27일(토) 10:30~ 13:00

장소 크로스팔 니가타 5층 조리실습실

신청 왕복엽서에 4월 27일 「친근한 한국」 한국요리교실 참가희망을 명기한 후, 대표자의 우편번호, 주소, 전화번호, 참가자(2명까지)의 이름, 나이, 성별을 기입하고 4월 12일(월요일)까지 니가타시 국제교류협회로 보내주시기 바랍니다.

벚꽃놀이 & 인간 글자 만들기 참가자 모집 안내

많은 사람들이 위에서 보면 글자로 보이도록 서서 드론으로 사진을 찍는 이벤트를 개최합니다. 마침 벚꽃이 만개할 시기이기도 하므로, 벚꽃나무 밑에서 많은 사람들과 교류하며 즐거운 시간을 보내보세요.

※복장은 자유입니다만, 셔츠, 모자 등을 분홍색으로 하고 오시면, 사진이 더 예쁘게 나옵니다.

※찍은 사진은, 후일 인터넷에 공개하고, 사진 데이터는 판매할 예정입니다.

일시 2019년 4월 14일(일) 14:30~16:30

장소 우치노(内野)초등학교 운동장 **모집 인원** 1000명

참가 자격 누구든 참가 가능 단, 초등학교생 이하는 보호자 동반

문의 니가타 니시상공회 청년부 ☎ 025-262-2316

시보니가타(市報いがた), 구다요리(区だより) 정보 안내

①신문 미구독자 무료 배송

구다요리(区だより)는 신문(니가타일보, 아사히, 마이니치, 요미우리, 산케이, 닛케이)과 함께 배부하고 있습니다. 신문을 구독하지 않는 분중에서, 희망하시는 분께 무료로 보내드리고 있사오니 많은 신청 바랍니다.

신청 니가타시청 콜센터 ☎ 025-243-4894

②점자판과 음성판

눈이 불편하신 분들을 대상으로, 점자판과 음성판 구다요리(区だより)를 무료로 보내드립니다.

신청 니가타시 지역과 홍보-통계담당 ☎ 025-387-1175

③월 무료 배포

전문 그대로 읽고 싶으신 분은 스마트폰 어플 「마치이로(マチイロ)」를, 기사를 선택해서 읽고 싶으신 분은 웹사이트 「마이홍보지(マイ広報紙)」를 이용해 보시기 바랍니다.

문의 니가타시 홍보과 ☎ 025-226-2085

니가타 해저드맵 수령 방법 안내

해저드맵이란, 재해가 발생했을 때의 행동 방침과 대피 장소에 대한 정보가 담긴 지도입니다. 재해가 발생했을 때 바로 대피할 수 있도록 평소에 봐 두시길 권장합니다.

해저드맵 수령 방법은 다음과 같습니다.

◎가까운 구청 총무과, 및 지역 총무과에서 수령

◎니가타시 홈페이지에서 다운로드

→http://www.city.niigata.lg.jp/kurashi/boshi/hinanjo/kouzui_hinanchizu/index.html

◎「니가타 e 맵」에서 확인

→<http://www.sonicweb-asp.jp/niigata/>

아트 믹스 재팬 개최 안내

와다이코(일본 전통 북), 사미센, 라쿠고(만담) 등 24 개의 공연과, 기모노와 다도, 서도, 음식 등 15 개의 관련 기획 이벤트를 이틀간에 걸쳐 개최합니다. 인간 국보인 서커스단 '실크 드 슬레이유'를 비롯하여, 일본을 대표하는 톱 아티스트가 니가타에 모입니다. 이벤트에 참가하셔서 일본의 문화와 예술을 느껴보세요.

일시 4월 13일(토) 11:00~20:45 / 14일(일) 11:00~19:15

장소 류도피아, 연희관 등

문의 전용 다이얼 ☎025-255-1332 / 문화정책과 ☎025-226-2563

※**티켓 구입 방법 등 자세한 정보는 니가타시청 본관, 구청, 공민관 등에서 배부하는 팸플릿과 홈페이지를 참조하세요!**

초중학교 취학에 필요한 비용보조에 대하여

니가타시에서는 일정 소득기준 이하의 가정을 대상으로, 초·중학교 비용(학용품 구입비, 수학여행비, 급식비, 의료비 등)의 일부를 보조하고 있습니다. 각 초·중학교에서 접수할 수 있으므로, 자녀가 취학중인 학교에 상담하시기 바랍니다.

중국인 유학생들과 벚꽃 놀이 이벤트 개최 안내

니가타의 중국인 유학생들과 벚꽃을 구경하며 즐겁게 이야기 나누는 이벤트를 개최합니다. 여러분의 많은 참가 바랍니다.

일시 2019년 4월 14일(일) 13:30~16:30

장소 우와세키가타(上堰瀧)공원 **참가 자격** 누구든 참가 가능

참가비 학생 1,000 엔 / 일반 2,000 엔

신청 일본중국우호협회 니가타지부 ☎ 025-287-1491

일본어 정기 강좌 (유료)

니가타시 국제교류협회가 운영하는 일본어 강좌입니다. 자세한 사항은 협회로 문의주십시오. *2019년도 봄학기 (4월~8월) 강좌 진행중 (수강료·교재비 별도, 홈페이지 참조 www.nief.or.jp)			문의: 혼마 아야코 (025)225-2727
월요일 - 금요일	오전반/저녁반	초급 - 중급2	

일본어 강좌 (수업료 무료, 크로스팔니가타) ※교재비 별도

요일	교실	시간	수준	강사
매주 수요일	201 혹은 202	13:00 - 14:30	초급	니가타 일본어 회화 교실
매주 목요일	201 혹은 306		(교재비: 월 500 엔)	
매주 금요일	201 혹은 202 혹은 309	13:00 - 14:30	초급 & 준 중급	니가타 일본어 학습회
매주 토요일	201 혹은 306	10:30 - 12:00	준 중급 (교재비: 월 500 엔)	와온 선생님들
1,3 번째 토요일 (4월 6일&20일)	309	10:30 - 12:00	신 문 반(중급)	아포니카 선생님들
매주 일요일	201	15:00 - 16:30	입문 ~ 중급	니가타 일본어 자원봉사

시내의 일본어 교실

일본어교실 와온II 히가시구(東区) 플라자	4월 2일&16일	10:00 - 14:00	초급 (월 2회)	문의: 다케나카 (025)277-3621 수강료: 1회 300 엔
에키난 커뮤니티 센터 (주오구 요네야마 4-12-20)	매주 일요일	10:00 - 12:00	초급 - 상급 (주 1회)	문의: 모토우라 080-5485-3796 수강료: 월 2,000 엔
곤니치와 일본어 고바리(小針)초등학교 자원봉사실	매주 목요일 (4일, 11일 휴강)	10:00 - 11:30	초급 - 상급	문의: 와카츠키 080-8431-0310 수강료: 1회 300 엔
체험 일본어 교실 니시지구(西地区) 공민관	매주 화요일 (2일, 30일 휴강)	10:00 - 12:00	초급 - 상급	문의: 공민관 (025)261-0031 수강료: 한 학기 당 3,500 엔+교재비
이로하 일본어 교실 구즈츠카(葛塚) 커뮤니티센터	매주 토요일	10:00 - 12:00	초급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 1,000 엔
아키하 일본어교실 니츠(新津)지역 공민관	매주 목요일	13:00 - 15:00	초급 - 상급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 1,000 엔
마키 일본어교실 마키(巻)지구 공민관	매주 목요일	19:00 - 20:45	입문 - 상급	수강료: 한 학기 3,500 엔+교재비 문의: 후지타 090-4072-3840

각종 문화·학습 강좌

강좌	일시	장소	강사	기타사항
태극권	4월 4, 11, 18, 25일 (목) 13:00 - 14:30	크로스팔니가타 5층 교류홀 2	* 문의: 이토다 (025)229-0140	수강료: 강사 교통비
세계요리교실	4월 27(토)&28(일) 11:00~14:00 5월 일식요리 (호타루이카 산채튀김, 파래 계란찜, 맑은 계란국 등)	아키하구 오기카와 秋葉区荻川3-4-16	* 문의: 우에노 0250-24-6859	수강료: 외국인 1,800 엔 일본인 3,500 엔
니코팔 클럽	매주 토요일 10:00 - 14:30 매주 수요일 9:30 - 11:30	크로스팔니가타 202호 크로스팔니가타 202호	*문의: 혼마 아야코 (025) 225-2727	외국국적 아동·청소년 무료 학습 지원 고등학생 대상 일본어 학습 지원
히마와리/코도노하 일본어교실	매주 수요일, 토요일 14:00 - 18:00	하야도오리 커뮤니티센터	*문의: 가와사키 090-2756-0967	다문화 가정·외국국적 아동 일본어 학습지원

국제교류원과 함께하는 대화광장 오샤베리살롱 (おしゃべりサロン)

매월 하나의 테마를 정하여 니가타시의 국제교류원(한국, 중국, 미국, 프랑스, 러시아)과 대화를 나누는 담소모임입니다.

4월 일정 및 테마 11일(목) 14:00~15:00 프랑스 <프랑스에 일본 문화가 미치는 영향> / 23일(화) 14:00~15:00 한국 <한국의 교육 사정>

문의처 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727 **장소** 국제수호회관(크로스팔니가타) 2층 교류살롱 **참가방법** 무료, 당일 회장 방문

<p>니가타역 방면</p> <p>시나노가와 강</p> <p>그랜드 호텔</p> <p>오쿠라 호텔</p> <p>미야코백시</p> <p>국제수호회관 크로스팔 니가타 여기!!!</p> <p>아사히생명 니가타빌딩</p> <p>로손 편의점</p>	<p><니가타시 국제교류협회></p> <p>주 소 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086 크로스팔니가타 2층</p> <p>전 화 (025) 225-2727</p> <p>팩 스 (025) 225-2733</p> <p>E 메일 kyokai@nief.or.jp</p> <p>홈페이지 http://www.nief.or.jp</p> <p>개 관 월~토 9:00~17:00</p> <p>휴 관 일, 공휴일, 4/22</p> <p><i>하늘타리는 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.</i></p> <p>편 집 흥채리, 모로하시 타케시</p> <p>블로그 https://niigatahanultari.wordpress.com</p>	<p>니가타시 국제교류협회에서는 한국어, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어로 상담에 대응하고 있습니다.</p> <p>매주 월요일~금요일 9:00~16:00 (※경우에 따라서는 예약이 필요) # 한국어 상담신청방법 #</p> <p>매주 월, 수, 목 은 (025) 226-1677</p> <p>매주 화, 금 은 (025) 225-2727</p> <p>♣ 니가타시청 내 시민상담실 (일본어) ☎ (025) 226-1025 매주 월~금 9:00~12:00/13:00 ~16:00</p>
--	--	---